

## Lautschrift & Aussprache

Hier werden nur die Laute erklärt, die vom Deutschen abweichend gesprochen werden (können).

<b>a</b>	kurz wie in „machen“
<b>aa</b>	lang wie in „Vater“
<b>ä</b>	kurz wie in „Bett“
<b>ää</b>	lang wie in „seht mal“
<b>bh</b>	sehr weich und lang wie in „Blues“
<b>ds</b>	kurz wie in „Rundsaaal“
<b>dsh</b>	wie im deutschen „Job“
<b>hs</b>	„Hase“ einfach mal ohne das „a“ sprechen
<b>i</b>	kurz wie in „Ich“
<b>ii</b>	lang wie in „Fieber“
<b>iau</b>	lang und getrennt wie in „miau“
<b>nj</b>	nasaliert wie in „Champagner“
<b>njj</b>	wie in „Champagner“, aber lang gedehnt
<b>o</b>	kurz wie in „Wolke“
<b>oo</b>	lang wie in „Boot“
<b>s</b>	stimmlos wie in „Bus“
<b>sh</b>	wie in „Journalist“
<b>tj</b>	aspirierter Laut wie in „tja“
<b>u</b>	kurz wie in „Zucker“
<b>uu</b>	lang wie in „Mut“
<b>z</b>	wie in „stets“

## Töne

0	1	2	3	4	5	6	7	8
	—	↘				↘		
				↘	↘	↘	—	↘
		↘						

## Nichts verstanden? – Weiterlernen!

你可以再講一次嗎? 我聽不。  
**li² ä³-sai¹ go¹ gonj¹ dshid⁴-bhai² bo⁰** **gua¹ tianjj¹ boo⁰**  
*du können wieder sprechen einmal 'Frage' ich hören nicht*  
 Können Sie das bitte wiederholen? Ich verstehe Sie nicht.

我會曉講一屑仔台語。  
**gua¹ ä³-chiau¹ gonj¹ dshid⁴ sud⁸-a¹ dai⁷-gi²**  
*ich können sprechen eins Bruchstück Taiwanisch*  
 Ich spreche ein wenig Taiwanisch.

我不會講台語。 我明白啊。  
**gua¹ bää³-chiau¹ gonj¹ dai⁷-gi²** **gua¹ binj¹-bhää⁴ a⁰**  
*ich nicht-können sprechen Taiwanisch ich begreifen 'Ausruf'*  
 Ich spreche kein Taiwanisch. Das habe ich verstanden.

你可以講卡慢嗎?  
**li² ä³-sai¹ gonj¹ ka¹ ban⁷ bo⁰**  
*du können sprechen langsam 'Frage'*  
 Können Sie bitte langsamer sprechen?

這個用台語按怎說?  
**dsä¹ ionj³ dai⁷-gi² an¹-dsuanjj¹ gonj²**  
*dies nutzen Taiwanisch wie sprechen*  
 Wie nennt sich das auf Taiwanisch?

有人會曉講英語嗎?  
**u³ lanj⁷ ä³-chiau¹ gonj¹ inj¹-gi² bo⁰**  
*haben Mensch können sprechen Englisch 'Frage'*  
 Spricht hier jemand Englisch?

你可以用寫的嗎?  
**li² ä³-sai¹ ionj³ hsia² ä³ bo⁰**  
*du können nutzen schreiben 'Bezug' 'Frage'*  
 Können Sie mir das aufschreiben?

## Die wichtigsten Orts- und Richtungsangaben

<b>dshianjj³; do²</b>	links; rechts
<b>did³-did⁸; do²-tuä³</b>	geradeaus; zurück
<b>au³-bhiao⁴</b>	hinten/hinter
<b>tau⁵-dshinj⁵</b>	vor/vorne
<b>dshid²-daa⁷; chid²-daa⁷</b>	hier; dort
<b>gin⁷; chnj⁷</b>	nah; weit
<b>bhinjj¹-a¹</b>	neben
<b>bhag⁴-bhinj⁵; lam⁷-bhinj⁵</b>	nördlich; südlich
<b>sä⁷-bhinj⁵; danj⁷-bhinj⁵</b>	östlich; westlich
<b>dui²-bin⁷</b>	gegenüber
<b>tji²-dionj⁷-sim¹</b>	Stadtzentrum
<b>di³ chu⁷-gin⁷</b>	in der Nähe
<b>sibh⁸-shi⁷-lo⁷-gau²</b>	Kreuzung
<b>zänjj¹-anj⁷-dinj¹</b>	Ampel
<b>chuä¹-tjia⁷-dsam⁷</b>	Bahnhof

## Die wichtigsten Zeitangaben

<b>dsai¹-ki²; shid⁴-si⁵</b>	morgens; vormittags
<b>dionj⁷-dau³; ä³-bhoo¹</b>	mittags; nachmittags
<b>am²-si⁵; bhuanjj²-mi⁵</b>	abends; nachts
<b>dsa⁷-chnj¹; gin⁷-a¹-shid⁸</b>	gestern; heute
<b>bin⁷-a¹-dsai³; au⁷-shid⁸</b>	morgen; übermorgen
<b>dinj² lä¹-bhai³</b>	letzte Woche
<b>au³ lä¹-bhai³</b>	nächste Woche
<b>dsa²; uanj³</b>	früh; spät
<b>hsio¹-dan²; dshid⁸-ma²</b>	bald; jetzt
<b>m⁵-bad⁸; dsonj¹-hsi³</b>	nie; immer
<b>dsun¹-si⁵</b>	pünktlich
<b>mui¹-shid⁸; shid⁴-si⁵</b>	täglich; tagüber
<b>ganj¹; lä¹-bhai³</b>	Tag; Woche
<b>guä⁸; ni⁵</b>	Monat; Jahr

## Die wichtigsten Sätze

In die folgenden Sätze kann man sinnvolle Wörter aus den einzelnen Kapiteln einsetzen. Hat man die gewünschte Buchseite und Klappe aufgeschlagen, braucht man nur noch zu kombinieren!

<b>gua¹ hsu⁷-iau² ...</b>	Ich brauche ...
<b>gua¹ zuä⁷ ...</b>	Ich suche...
<b>kiam² ...</b>	Es fehlt ...
<b>gua¹ hsjonj³-bää¹ ...</b>	Ich hätte gern ...
<b>li² ä³-sai¹ cho³ gua¹</b>	Zeigen Sie mir bitte ...
<b>kuanjj² ...</b>	
<b>tjianjj¹ li² cho³ gua¹ ...</b>	Geben Sie mir bitte ...
<b>gua¹ hsjonj³-bää¹ bā¹ ...</b>	Ich möchte ... kaufen.
<b>gua¹ bää¹ ki² ...</b>	Ich möchte nach ...
<b>tjianjj¹ dsai² gua¹</b>	Bringen Sie mich bitte
<b>gau² ...</b>	zum/zur ...
<b>gua¹ dshin⁷ hsjonj³-bää¹</b>	Ich würde mir gerne ...
<b>zam⁷-guan¹ ...</b>	ansehen.
<b>gua¹ bää¹ bā¹ nnjj³</b>	Zwei Tickets für ..., bitte!
<b>diunjj⁷... pio³</b>	
<b>gua¹ sänjj² ...</b>	Mein Familienname ist ...
<b>gua¹ gio² ...</b>	Mein Vorname ist ...
<b>gua¹ si³ ...</b>	Ich bin ...
<b>dsä¹ si³ ...</b>	Das ist ...
<b>gua¹ ... chuä³</b>	Ich bin ... Jahre alt.
<b>gua¹ dui² ... lai⁵ ä⁰</b>	Ich komme aus ...
<b>gua¹ u³ ...</b>	Ich habe ...
<b>gua¹ dua² di³ ...</b>	Ich wohne ...
<b>gua¹ ... i¹ au⁷ dnj²-lai⁰</b>	Ich komme ... zurück.
<b>dsä¹ dui² gua¹ hsiunjj⁷ ...</b>	Das ist mir zu ...
<b>... panj²-gian³ a⁰</b>	... ist verschwunden.
<b>tjianjj¹ li² zuä³ gua¹ ki²</b>	Bitte bringen Sie mich ...
<b>dsuä³ ...</b>	